

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Band: 33 (1924)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fremdenfrequenz

Amthliche Fremdenstatistik für den Kt. Graubünden vom 22. Dez. bis 28. Dez. 1923.

Nationalität	In Graubünden anwesend	1923	1922
Schweizer		3729	3367
Amerikaner		728	606
Engländer		3284	1820
Deutsche und Oesterreicher		3496	607
Franzosen und Belgier		784	695
Griechen		132	116
Italiener		296	175
Niederländer		796	854
Russen und Polen		131	93
Skandinavier		113	151
Spanier und Portugiesen		220	162
Tschechen und Ungarn		229	63
Balkanstaaten		71	39
Andere Nationen		191	113
Total		14,200	8,861

Fremdenbesuch der Stadt Zürich.
Aus den von Monat zu Monat von den schweizerischen Kurorten und Fremdenzentren veröffentlichten stätistischen Berichten liess sich schon lange herauslesen, dass das Jahr 1923 für die meisten derselben wesentlich besser abgeschlossen würde, als das Jahr 1922. Wenn Vergleiche zwischen diesen beiden Jahren angestellt werden, so ersieht die Besserung auf den ersten Blick vielerorts eine sehr bedeutende zu sein, doch muss dabei billigerweise berücksichtigt werden, dass das Jahr 1922 zu den schlechtesten des schweizerischen Fremdenverkehrs gezählt werden muss. Verhältnismässig die grösste Zunahme haben die Sommermonate Juli, August und September gebracht und zwar war während diesen Monaten an vielen unserer Kurorte das ausländische Element vorherrschend, wenn auch noch nicht in dem Masse wie vor 1914. In Luzern z. B. waren im letzten Sommer nur noch 24 % der Hotelgäste Schweizer, während im Sommer 1922 26 % Schweizer waren; in Zürich blieben die Schweizer auch im letzten Sommer mit 53 % noch vorherrschend, trotzdem ihr Prozentsatz hier stärker zurückgegangen ist — er betrug im Sommer 1922 noch 61 % als in Luzern. In den Hotels und Pensionen der Stadt Zürich sind im Jahre 1923 zusammen über 275,000 Gäste abgehien, gegen 225,000 im Jahre 1922 und gegen 270,000 im Jahre 1913; die Fremdenfrequenz ist also nicht nur erreicht, sondern überschritten. Diese starke Zunahme ist zum Teil auf aussergewöhnliche Umstände, nämlich auf die zeitweise Umleitung des Nord-Süd-Verkehrs von der Rheinlinie auf die Stillgartener Linie zurückzuführen. Mitentscheidend für die Verkehrszunahme

ist ferner der vorerst nur langsam und vom Spätsommer an immer stärker einsetzende Verkehr aus Deutschland und Oesterreich; aus diesen beiden Ländern hat sich die Gästezahl im Vergleich zum Jahre 1922 verdoppelt. Ebenso hat sich der Verkehr aus Dänemark, Schweden, Norwegen, Polen und Jugoslawien verdoppelt, derjenige aus der Tschechoslowakei sogar vervierfacht, aber bei viel kleineren Verkehrsmengen als bei Deutschland. Grössere Verkehrszunahmen zeigen Grossbritannien, Holland und Italien, während der schon im Jahre 1922 stark zugewommene Verkehr aus Nordamerika ungefähr stationär geblieben ist.

Diese an und für sich erfreulichen Zahlen dürfen aber nicht Anlass zu übermässigem Optimismus für die Zukunft geben. Ein Teil der Verkehrszunahme ist Zürich nur durch ausserordentliche Umstände, durch die bereits erwähnte Verkehrsleitung, zugeflossen und es wird viel angestrengter und zielbewusster Arbeit bedürfen, um den Verkehr auch im neuen Jahr auf der gleichen Höhe erhalten zu können.

Vermischtes

Ein wackerer Schweizer. Kurz vor Neujahr wurde, wie der „bund“ meldet, ein Schweizer namens Friedrich Niederberger, der im Grand Hotel Bournemouth sich längerer Zeit die Stelle eines Nachtporriers versieht, von Dieben schwer verwendet. Als diese frühmorgens durch die Lounge (Vorraum) schlichen, rief Niederberger pflichtgemäss an und erhielt von einem der Diebe

nen Schlag über den Kopf, ob mit einem Brecheisen oder andern Werkzeug, ist ungewiss. Blutüberströmte rannte Niederberger den drei Männern nach, die das Weite suchten. Niederbergers Pfliefe rief die Schutzleute herbei, denen es gelang, zwei der Uebeltäter dingfest zu machen. Niederberger liegt schwer verwundet im Vorort Wintor.

Briefkasten der Redaktion

Berichtigung.
Ein bedauerlicher Irrtum liess uns in der letzten Nummer als Domizil des Sekretariatsverband „Schweizer Hilfe“ Leonhardsstrasse 10 angeben, während die richtige Adresse: Leonhardsstrasse 21, Basel, ist. Wir bitten, pro Nachbestellungen von Länderflaggen der z. Zt. laufenden Sammlung des Verbandes zugunsten notleidender Schweizer im Ausland hiervon Kenntnis zu nehmen.

Redaktion — Rédaction
A. Kurer.

Ch. Magne,
Reklameteil.
SAN REMO
idealster Winter- und Frühlingsaufenthalt
GRAND HOTEL Bellevue
Das ganze Jahr geöffnet. Haus allerersten Ranges umgeben von prachtvollen Palmengärten. Anschluss an hydrotherapeutische Anstalt, warme Meerbäder im Hause. Pensionarrangeements von schweiz. Frk. 16 an. — Prospekt durch den Miteigentümer: F. Balzani, Metropohotel, Milano. 136

Immer frische Consommé
trinkfertig und zu Kochzwecken, haben Sie mit
VIANDOX
echte konzentrierte Ochsenfleisch-Brühe der
Cie. Liebig
In allen guten Geschäften erhältlich. 85



Gesucht 1 Längensanatorium im Hochgebirge
Direktor
(Schweizer) mit Beteiligung von Fr. 10,000.— in Aktien. Off. unter Chiffre R 143 Z an Publicitas, Zürich, 5004

Zu verkaufen:
Leinene Leintücher, leinene Tischtücher, 155 cm breit, in versch. Längen, leinene Servietten 65/70 cm. Rein Nickel-Teischplatteln, oval, 34/51 cm. Staubsaugnapf (Swissvac) nur für Handbetrieb, für Teppiche u. Läufer sehr praktisch. 1 Thekessel, Kupfer, m. langem Auslaufrohr (10 Liter). 1 sehr schöner Kinderstoss-schützen (Zehltritz) mit abnehmbaren Lammellen. Anfragen erbeten unter M. R. 2571 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. 257

Rhum Negrita
Reconnu le Meilleur
Dépôt pour la Suisse:
JEAN HAECKY IMPORTATION S. A., BASEL 85



Bamberger, Leroi & Co., Zürich
Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
SOCIÉTÉ ANONYME
Fabrication d'appareils sanitaires 109

Zu verkaufen:
Ein solid gebauter und tadellos laufender
Bobsleigh
mit Steuernrad. Preis 160 Fr. wegen Nichtgebrauch. Freie Besichtigung bei Fritz Fankhauser, Drechsler, Ostermündingen (Bern). 2750
Neueinrichtung und Führung von Buchhaltungen
Bilanz-Abschlüsse
Revisionen 41
E. Eberhard
Briefadresse Bahopostfach 100, Zürich, Teleph. Klotes Nr. 37.

DEUX LAVEURS
(Milanais) cherchent place, l'un avec femme, l'autre seul, à l'année ou saison. Ecrire sous chiffre F. 61095 X. Publicitas, Genève. 5013

Englisch in 30 Stunden
seltäufig sprechen lernt man nach interessanter und leichtfasslicher Methode durch Briefwechseln 419
Fernunterricht
Honorar mässig, 200 Referenz. Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern 80. Prospekt gegen Rückporto.

Inserate
finden in der „Hotel-Revue“ weiteste Verbreitung.

MELFOR
AROMATISCHER
SPEISE-ESSIG
AUS HONIG & FEINSTEM KRÄUTERSAF
Sehr ausgiebig und ölsparend, leicht verdaulich, auch für den schwächsten Magen. In Referenzen von ersten Hotels, Restaurants und Kuranstalten.
Goldene Medaille an der Kochkunstausstellung in Luzern.
Verlangen Sie Prospekt und Gratismuster.
Schweiz. Speise-Essig-Fabrik
MELFOR - COMPAGNIE AARAU 92

„REINEVELD“ IN DELFT
Holländische A.-G. Gegr. 1893
ist eines der ältesten und bedeutendsten Werke Europas für
WÄSCHEREI-MASCHINEN
solidester und wirtschaftlichster Ausführung. Referenzen der besseren Wäschereien in Frankreich, England und Holland. 160

Luzern
Passanten - Hotel II. Ranges
Jahresgeschäft, an schöner, bestfrequenterer Fingendege, Nähe Bahnhof, Schiff und Post, 28 Betten, schön und vollwertig möbliert, Lift, Zentralheizung und mit gutgehendem Restaurant zu Fr. 40,000.— zu verkaufen. Anzahlung mindestens Fr. 50,000.—. Frischbetriebe 41/10000 Kapital Fr. 360,000.—. Seriose Anfragen unter Chiffre C. 508 Lx. an die Publicitas, Luzern. 5001

Wirklich gediegene
Musik für Ihre Gäste
Moderne Tänze, klassische Orchester- und Gesangs-Platten. Nur Qualität
„Rena“
Spezialhaus für feine Musikapparate und Platten
J. KAUFMANN
Theatersstrasse 12, ZÜRICH 127



Jede Art frischer und geräucherter
MEERFISCHE
sowie Marinaden und Feinmarinaden
Salzheringe etc., liefert zu den billigsten Tagespreisen
„HELVETIA“
Fischvertriebs G. m. b. H., Cuxhafen (Nordsee)
Zweigniederlassung
OLTEN
(Schweiz)
Telephon Nr. 525. (Schweizerfirma). — Vertreter werden gesucht.

HONIG FELCHLIN
Das weitest leistungsfähigste Unternehmen auf dem Spezialgebiet Naturhonig und Kunsthonig. 159
Amerikanischer Blütenhonig Fr. 3.—
Schweizer Blütenhonig Fr. 4.—
Hotelkunsthonig Prima Fr. 1.20
Hotelkunsthonig Superior Fr. 1.50
das Kilo, in Kesseln von 9 und 25 Kilo. — Bei 100 Kilo 10 Rp. Rabatt.
Max Felchlin, Schroyer, Honig-Import.

TRÜSSEL & CIE
BERNE - MORGES 94
Vins excellents de La Côte, de Lavaux et du Valais.
Caves de réputation: Château de Luins (propriété de la Maison), Clos de Châtagnières, Mont-Belletrée, Mont-Crozet, Château de Montagny, Villaveuve, Yvorne, Fendant et Dôle de Sion.

Feinste Kaffee-Spezial-Mischungen
für Hotels, Restaurants und Pensionen. Verlangen Sie bemusterte Offerte von
Kaisers Kaffee-Geschäft Basel
Güterstrasse 311 — Telephon 3704 95

I. Buffetdame
in erstkl. Restaurant per 15. Februar nach Zürich gesucht. Es wollen sich nur erstkl., erfahrene und gutpräzidentierende Bewerberinnen unter Beifügung von Zeugnisproben und Bild, nebst Angabe von Referenzen, melden unter Chiffre B. R. 2568 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Bei Bedarf in
Porzellan Glas Besteck
lohnt sich eine unverbindliche Anfrage bei
Ferdinand Hurni, Luzern
Postfach 495

Als Geschäfts-Teilhaber oder Leiter
zucht routinierter Fachmann, Schweizer, 43 Jahre, in eigener Geschäftsführung betraut, z. Zt. über 6 Jahre Küchen-Direktor eines ersten Berliner-Hotels, Beteiligung an rentablen Unternehmen. Allerbeste Referenzen zur disposition. Gell. Offerten unter Chiffre K. N. 2469 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Rud. Hofstetter & Co. A.-G.
Bern Rebgutsbesitzer **Sitten**
Spezialitäten in Walliserweinen wie:
Dôle de Sion — Johannisberg — Fendant de Sion — Amigne, Arvine, Muscat.

Meinelphon
Besten Sprech-Apparat
Eigene Fabrikation. — Erstkl. Schweizer Werk. — Vollkommenste Wiedergabe. 90
Platten Täglich Eingang von Neuheiten. Auf Wunsch Auswahlsendung.
P. Meinel, Basel **Sten-vorstadt 3**



Chianti Ruffino
PONTASSIEVE
Bezugsquellen durch die
Generalagentur für die deutsche Schweiz:
HENRY HUBER & Cie., alte Beckenhofstrasse 66, ZÜRICH

Liqueur
extra

JACOBINER

Verlangen Sie meine Preisliste über
Weine, Liqueure u. Spirituosen
erstklassiger Provenienzen. 158b
Edm. Widmer, Zürich 1
Telephon Hot. 2950 · Häringstrasse 17
Langjähriges Vertrauenshaus vieler erster Hotels.

Kursaal Interlaken

sucht für Saison 1924 folgendes Personal
1 Concierge, 1 Concierge-Controlleur, 1 Programmier, 1 Orchester- und Lesesaldienner, 1 Schenk- und Kellerbursche, 15 Serviertöchter, 1 II. Buffetdame, 1 I. Kaffeeköchin, 1 II. Kaffeeköchin, 4 Officiemädchen, 2 Küchenmädchen.

Anmeldungen mit Zeugnisabschriften und Photo zu richten bis spätestens 1. Februar 1924 an das
Secretariat der Kurhausgesellschaft Interlaken A.-G., Bureau Kursaal. 5016

Hotel-Regie

Ein gewandter GERANT für den Saisonbetrieb eines Fremden-Hotels in einer gut besuchten Ortschaft am Vierwaldstättersee wird gesucht. Anfragen mit Zeugnissen und Kautionsofferten unter Chiffre K. 662 Lz. an die Publicitas, Luzern.

Hotel od. Pension

Jahresgeschäft, 30-40 Betten. Neuzeitlich eingerichtet mit nachweisbarer Rendite, von Fachleuten zu kaufen gesucht. — Offerten unter J. E. 2562 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Wäscherei - Zu verkaufen - Maschinen

2 Waschmaschinen, 1 Centrifuge, 1 Dampfmenge, 1 Gasbügelmaschine, 1 Trockenapparat, alles gebraucht, jedoch tadellos erhalten. Günstige Gelegenheit für Hotels, Sanatorien, Pensionen etc. Anfragen erbeten unter Chiffre Z. B. 117 an Rudolf Mosse, Zürich.

Berger & Cie.

Langnau · Berne
fondée en 1863

Agence générale et Dépôt de
Saint-Marceaux & Cie, Reims
Champagne Saint-Marceaux

G. Saudeman Sons & Co Ltd.
Londres - Oporto - Xères
Saudeman's Ports & Sherries

Eschenauer & Cie, Bordeaux
Vins fins de Bordeaux

Champy Père & Cie, Beaune
Grands vins de Bourgogne

Mont d'or S. A., Sion
Mont d'or Johannisberg.

Verkauf oder Pacht (sofort) Grand Hotel Europe Lugano

100 Zimmer (nicht möbliert). Grosser Park 6000 m².
Sich zu wenden an Advokat Karl Censi, Lugano.



**A.-G. Möbelfabrik
Horgen-Glarus in Horgen**

Vorteilhafteste Bezugsquelle in
MOBILIAR
für Restaurants, Cafés, Speisesäle, Vestibules etc.

In Memoriam

Association en fav. des familles des soldats suisses morts au service du pays, cherche pour un de ses protégés, place dans un hôtel en Suisse, pour mars. Offres écrites sous G. 10167 L. Publicitas, Lausanne. 5019

A vendre à bas prix 5009
FOUR ELECTRIQUE
conviendrait comme chauffe plat 2 m. long sur 60 cm. haut. E. Beck, Genève, rue Simon Durand, 13 bis.

Gouvernante

Gesucht per sofort tüchtige welche befähigt ist, einem Haushalt von 20-40 Personen vorzusiehen. Kenntnis der Buchhaltung und Kassaführung, sowie Postverkehrsverhältnisse erwünscht. Freie Station. Off. m. Gehaltsansprüchen unter Chiffre O. T. 2563 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. 2563

Prislabbas C
Flüss. Bodenwische
"PRIMAX"
Literkanne statt 4.50
Fr. 4.—
Halbiterk. statt 2.40
Fr. 2.20

Zimmermann & Prim, Bern
Lorrainestrasse 36 — Tel. Sp. 2990

Achtung!

Tüchtiger, durchaus selbständiger Monteur mit eigenen Werkzeugen, prima Referenzen, 28-jähriger Praxis, empfiehlt sich für Neu-Arbeit, sowie Reparaturen von Zentralheizungen, sanitären Anlagen, Waschmaschinen etc. mit bescheidenen Ansprüchen. 3552
K. Knoll, Monteur, Hohlstr. 216, Zürich 4.

A louer de suite
Hôtel Beau-Séjour
à Vevey (Genève). Renseignements: Mairie de Vevey, P. 407 X. 5008

On cherche à reprendre
Bon hôtel ou pension
en Suisse romande. Adr. offrés à Monsieur D. David, 7, R. Mt. Blanc à Genève. 5007

SCHEFFEL MONTAGNA
ERHARD GREDIG
LAVOS DORF

In Memoriam

Association en faveur des familles des soldats suisses morts au service du pays, en vue d'échange d'un de ses protégés avec l'Angleterre, cherchant en Suisse, Hôtel disposé à recevoir au printemps commis de rang de nationalité anglaise. Offres écrites sous V. 10139 L. Publicitas, Lausanne. 5011

SCHÖPF & ZÜRICH G

Spezialhaus für Platten- und Spitzenpapiere, Papier-Servietten, Zahnstocher und Chalmereux, offen und in Hüllen.

Closetpapiere in Rollen und Paketen. Alleinvertrieb für das System „Onliwon“

RATTEN, MAUSE
vernichten Sie sicher mit dem giftfreien, gesetzl. gesch.
NAGERLISOR
PORTION FR. 3.50
KEINE ANSCHÄSSUNG
„LISOR“ (CHEMISCHE PRÄPARATE ROMANSHORN)

Verkauf eines Hotels

Ein Hotel (75 Fremdenbetten), gut erhalten, gut möbliert, an vorzüglicher Lage in frequenter Ortschaft am Vierwaldstättersee, ist zu vorteilhaftem Preise zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre J. 661 Lz. an die Publicitas, Luzern.

ZU VERKAUFEN: erstklassiger Gasthof

in Markt- und Bezirkshauptort am Zürichsee. Gutes, schön eingerichtetes Geschäft mit nachweisbarer Rendite. Kaufliebhaber welche über Fr. 35—40,000.— verfügen, erhalten nähere Auskunft auf Anfragen unter Chiffre D. R. 2559 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gouvernante

In besserem Hotel mittleren Ranges wird eine tüchtige, bestempfohlene, in allen Teilen der Hotelbranche bewanderte gesucht, welche schon an leitender Stelle tätig war und, wenn möglich, neben der deutschen und französischen Sprache auch etwas Englisch versteht. — Für das gleiche Hotel wird ebenfalls eine erfahrene

Sekretärin

gesucht. Ohne erstklassige Zeugnisse ist Anmeldung unnötig. Gchl. Offerten an Hauptpostfach 13124, Bern. 2558



Mäuse, Ratten Wanzen, Küchenkäfer

werden gründlich ausgerottet mit vertraglicher Garantie.

Scheurer-Hotel
Spezialgeschäft für Ungeziefer-Vertilgung.
22 Jahre Praxis.
ZÜRICH
Müllerstrasse 25. — Telephon Seln. 44.19 2555

GESUCHT

Zur Übernahme des land- und forstwirtschaftlichen Betriebes eines grossen, altrenommierten Kuretablissements wird von dessen leitendem Arzt, der Familienverhältnisse halber das ganze wertvolle Objekt äusserst günstig übernehmen könnte, ein jüngerer tüchtiger

LANDWIRT oder HOTELIER

mit landwirtschaftlichen Kenntnissen gesucht, der in der Lage wäre, sich auch finanziell zu beteiligen. Lebensstellung. Offerten unter Chiffre L. S. 2557 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

HOTEL-FACHMANN

(Schweizer), gesetztes Alters, verheiratet, sprachkundig, wünscht auf Frühjahr Posten als Vertreter des Prinzipals. Bekleidet Vertrauens-Posten in erstem Winter-Sport-Hotel. Eintritt (mit oder ohne Frau, welche letztere ebenfalls fachkundig ist) nach Ueber-einkunft. Jahresstelle bevorzugt. Beste Referenzen. — Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre F. R. 2547 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Champagne
MAULER

Wenn Sie Hotel-Möbiliar oder technische Einrichtungen zu kaufen suchen oder zu verkaufen haben, so lassen Sie eine Annonce in der Schweizer Hotel-Revue erscheinen!

Betriebsleiter-Maschinist in Hotel gesucht.

Bewerber muss über gründliche Kenntnisse und Erfahrungen in allen maschinellen, elektrischen, heiztechnischen und sanitären Anlagen verfügen. Lebensstellung. Offerten unter Chiffre T. 236 Z. an Publicitas, Zürich. 5011

Schlossberg Neuenstadt
Erbaut im Jahre 1883
durch Fürst-Bischof
Friedrich v. Jony von Basel.
Fürst-Bischof von Basel
Erben der Rebgrüder der Bürgergemeinde Neuenstadt
Alleineriger Koncessionär seit 1896
E. Leuba · Neuenstadt.
Dépôt und Generalagentur für die Ostschweiz: Weinkellereien H. G. Winterthur, vorm. Ferd. Steiner.

Inserieren Sie auch in der Hotel-Revue?

Richten Sie diese Frage an Ihre Lieferanten, denn sie ist für die Prosperität Ihres Organs von hoher Bedeutung!

Kirsch, Quetsch und Liqueure
Marke
FOG
ver danken ihren guten Ruf der vorzüglichen Qualität.
Frictal, Obstverwertungs-Genossenschaft
EIKEN (Aargau)

Dauereis-Kühlung
3 D R. Pat. System Dealingier Auslandspat.
Dauereis-Kühlung ist ein vollständig neues Kühlsystem und überbietet alle andern Kühlmethode in Vortellen und Billigkeit, vermeidet das lästige und teure Nachfüllen von Eis und ersetzt die komplizierten und teuren maschinellen Betriebe. Eine überraschend gute Dauerkühlung bis zu 2 Jahren kann mit einer einmaligen Eisfüllung garantiert werden. — Mehrere hundert Anlagen ausgeführt. 129
Un- und Neubauprojekte durch
H. Ditscher, technisches Bureau, Zürich, Weinbergstrasse 87.

Hotel- u. Restaurant-Buchführung
Amerik. System Frisch
Lehre amerikan. Buchführung nach meinem bewährten System durch Ut-richtoriele. Hunderte von Anerkennungs-schreiben. Garantieren für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre vernachlässigte Bücher. Gehe auch nach auswärts.
Alle Geschäftsbücher für Hotels auf Lager.
H. Frisch, Zürich 1
Bücherexperte
Ältestes Spezialbureau der Schweiz geg. 1899 56

Patentierter
Faßpund
Doppelpund mit Lippenventil Patent Nr. 54193
zur Verflüchtigung von Blumenbildung auf vergorenen Getränken
Glänzend erprobt. Preis per Stück Fr. 2.50
Vertriebsstelle: Zähringerstr. 15, Bern
Vertreter über-ll gesucht.

J. COTTINELLI
VELTLINER WEINE
SCHUR
VELTLINER

Import - Eier
Emil Meier-Fisch Winterthur. 98

Cirio-Tomaten
sind ausgiebig
96

Pasteur Anglais
regot-tien gen. Vie de famille. Bonnes leçons. Beau quartier de Londres. 73
Rev. C. Merk
5 Roland Gardens
S. W. 7, London.

Suisse, via Varsovie-Vienne-Innsbruck, et celle des communications directes entre Varsovie et Vienne.

Dans les télégraphes. On sait qu'un projet de réorganisation du service télégraphique est à l'étude à Berne. Contrairement aux bruits qui ont couru, l'agence Republica déclare que les lignes Genève-Paris et Bâle-Paris resteront en activité comme actuellement pour le service France-Suisse. Les communications entre Genève et la Savoie ne seront pas modifiées. Dans le service interne, le service télégraphique cède le pas, de plus en plus, aux communications par téléphone.

Falsification des billets de banque. — On a tout savoir aux autorités suisses que la tentative faite dernièrement à Constance de mettre en circulation de faux billets de banque de cinq francs a presque complètement échoué. Le matériel de fabrication, ainsi que la plupart des falsifications elles-mêmes ont pu être saisis. Il s'agissait au surplus de falsifications très mal exécutées. La découverte d'un faux billet de banque suisse il y a une quinzaine de jours ne s'est pas renouvelée jusqu'à maintenant.

Billets de sports d'hiver. On sait que depuis le 1er janvier, en raison du rétablissement des billets aller et retour à prix réduit, les C. F. F. ont aboli les billets de sports. Un rabais spécial pour les sports d'hiver est encore accordé sur les chemins de fer suivants: Nyon-St. Cergue-Morve, Veveysans, Montreux-Oberland bernois, Aigle-Ollon-Monthey, Monthey-Champéry, Sierramanna - Vermala, Yverdon - Ste-Croix, — de

l'Oberland bernois, Lauterbrunnen-Mürren, de la Wengernalp, de la Jungfrau, de Waldenbourg, Slangsstad-Engelberg, du Zugerberg et Vitznau-Rigi.

Un trust mondial des téléphones. Un groupe puissant de financiers américains vient d'établir un projet de fusion des réseaux téléphoniques du monde entier en un « Trust international des téléphones ». Des offres dans ce but auraient déjà été faites à la France, à l'Italie, à l'Espagne, à la Belgique et à l'Allemagne. L'idée émane de la Compagnie américaine des téléphones et télégraphes. Celle-ci contrôle déjà les communications téléphoniques aux Etats-Unis, au Canada, à Cuba, dans l'Uruguay et dans une partie de l'Argentine et du Chili. Le but précis de ce trust serait d'acquiescer le monopole des lignes transocéaniques, en établissant des câbles ultra-rapides.

Le trafic d'hiver à destination de nos centres sportifs est beaucoup plus considérable que l'année dernière. Pour l'Oberland bernois, jusqu'à fin décembre, on a compté 3424 voyageurs contre 2298 en 1922 et pour les Grisons, 5226 contre 2503 l'année précédente. Il y a lieu de remarquer que le train de saison Boulogne-Interlaken n'est pas utilisé par les hivernants suisses et qu'une partie des sportifs anglais choisissent les itinéraires Paris-Dion-Pontarlier ou Paris-Belfort-Delle. Du reste, les trains de l'horaire ordinaire ont dû faire face à un trafic très fortement augmenté. La statistique de janvier accusera, elle aussi, une très satisfaisante augmentation par rapport à la précédente saison d'hiver.

Le courrier dominical par exprès. L'administration des postes communique: La remise par exprès du courrier dominical est instituée définitivement pour le 1er février 1924, dans les localités où les conditions de service le permettent et où la chose est expressément désirée. Le droit à acquiescer pour la remise régulière s'élève à un franc par mois. Lorsque la remise a lieu exceptionnellement, il sera perçu un droit d'express simple de 60 centimes pour toutes les correspondances distribuées simultanément. Le destinataire qui habite en dehors de la zone de distribution par exprès exemple de surtaxe doit acquiescer, pour chaque course du facteur, en plus du droit mensuel d'un franc ou du droit d'express simple de 60 centimes, un droit d'express supplémentaire fixé suivant la distance.

Tourisme

A Bruxelles. Le nombre des touristes qui ont visité l'hôtel-de-ville de Bruxelles en 1923 constitue un record. Il s'est élevé à 49,700, dépassant de 10,865 celui de l'année 1922. Parmi ces visiteurs, 3,274 ont fait l'ascension des 496 marches qui conduisent à la dernière plate-forme de la tour.

Touristes australiens. D'après des renseignements de Sydney, un grand nombre d'Australiens se rendent actuellement en Europe pour la visiter. Beaucoup de ces touristes ont porté la Suisse sur leur itinéraire. Le tourisme australien pourrait

se développer considérablement en Suisse, avec les années, si l'on prenait tout d'abord des mesures pour développer entre les deux pays les rapports commerciaux.

Légations et consulats

Pays-Bas. Le Conseil fédéral a donné son agrément à la nomination de M. Troostwijk, actuellement ministre des Pays-Bas à Bucarest, comme nouveau ministre des Pays-Bas à Berne.

Boîte aux lettres de la Rédaction

Rectification. Une erreur s'est glissée dans notre dernier numéro, où nous avons indiqué comme adresse du Secrétariat de l'Association « Secours aux Suisses » la rue St. Léonard, 10 (siège de notre Bureau central), au lieu de rue St. Léonard, 21, à Bâle. Nous prions les hôteliers qui feraient encore des commandes d'insignes aux couleurs des différentes nations pour la vente en faveur des Suisses nécessiteux à l'étranger de prendre note de cette rectification.

La Revue suisse des Hôtels est en vente au numéro dans les librairies de gares et les kiosques à journaux des principales villes et stations de saison. Prix du numéro: 40 cts.

168

Künstliche Blumen
Fleurs artificielles

Zum Schmücken der Tische. Arrangement für kleine u. grosse Vasen. Auswahl - Sendungen umgehend.

Fritz Braun, Basel
Bäumleingasse 16. Telefon 1830

Warenkontrollleur gesucht
zur Unterstützung der Geschäftsleitung

für bedeutendes Unternehmen der Hotel- und Gastgewerbe-Branche in Zürich. Offerten mit Photo und Zeugnisbescheinigung erheben von verantwortungsbewährigen, tüchtigen, jüngeren, möglichst französisch sprechenden Bewerbern unter Chiffre H. W. 2560 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Die Sensation für Ihre Schweizer Gäste
Die willkommene Unterhaltung für Ihr Auslandspublikum

Die Notwendigkeit für Sie ist der

149

„RADIO-ROOM“

die Hotel Radio Empfangsanlage. Lassen Sie sich die „R.-R.“-Broschüre kommen durch die

Broadcast
Bern - Kirchenfeld.

Spezialfabrik
für
Hotel-Aufzüge
jeder Art

*
Aufzüge - Fabrik

Schindler & Cie., Luzern
Gegründet 1874


Tanz, Konzert, Theater im Hause!

Musik-Apparate und Platten

Wir halten in unserer Spezialabteilung ein ständiges, reichsortiertes Lager in erstklassigen Musikapparaten und Platten. — Spezialkatalog auf Verlangen gratis!

Kaiser & Co., Bern
Generalvertreter der deutschen Grammophon A.-G. und der Polyphon-Werke A.-G.

Le "Monopole" c'est moi!



CHAMPAGNE Heidsieck & Co.
Monopole MAISON FONDÉE en 1785

Monopole
Monopole Red Top
Dry Monopole

Dépôt pour la Suisse:
JEAN HAEKY IMPORTATION S. A., BALE

Gesucht in Hotel I. Ranges: Hotel

(Schweizer) mit fachlich-tüchtiger Frau, z. Zt. in Italien in leitender Stellung, wünscht gutgehendes

(Jahresbeibeh.) auf Frühjahr pachtweise oder event. de sen Leitung zu übernehmen. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Gefr. ausführliche Offerten unter H. R. 2542 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Billards - Accessoires de billard

Marchandises de lre qualité. Prix modérés. Se recommander:

157-

Fr. Bæriswyl, Zürich 6
Telephon Hottingen 3509 — Schindlerstrasse 20.

Dorner & Co., Basel
vormals Kaufmann & Dorner — Gegründet 1882

Weine, Spirituosen Olivenöl
Telephon 4026

Praktische Recettenbücher
(HOTEL JOURNALE)
liefert zu billigsten Preisen

Schweizer Hotelier-Verein, Zentralbureau Basel
Musterbogen zur Verfügung

BERNDORFER KRUPP METALL-WERK
AKTIENGESELLSCHAFT IN LUZERN

BESTECKE u. TAFELGERÄTE
aus Alpaca schwer versilbert und la. Alpaca



Rein-Nickel- und Kupfer-**KOCHGESCHIRRE**
extra schwer, für Hotels und Restaurants

Kataloge und Mustersendungen gratis und franko.
Verlangen Sie unsere Fabrikate in den guten Spezialgeschäften.
Permanente Muster-Ausstellung in Luzern.

Eigene Werkstätte in Luzern für Reparaturen, Versilberungen, Vergoldungen und Vernicklungen.

Zündhölzer

jeder Art und Packung
Schuhcreme „Ideal“,
Bodenwische, Bodenöl,
Stahlpappe etc., liefert
billigst die älteste schweiz.
Zündholz- und Fettwaren-
fabrik (gegründet 1860) von

G. H. Fischer,
Fehraltorf.
70
Gold Medaille Zürich 1904.

Tochter,
34 Jahre, im Hotelfach durch-
aus bewandert, 4 Hauptstäd-
ten, wünscht

2596 S

B kanntschaft

mit gediegenem Herrn in leitender Stellung oder eigenem Geschäft. Aufrichtige Offerten erheben unter Chiffre E. N. 2566 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Birken-Besen

prima Ware, per Bund zu 24 Stück zu Fr. 12.—
Gehr. Hunkeler, Wilkon (Tessin), JH 3623 Luz.

Gesucht:
Hotel-gouvernante

die sich mit Kapitalanlage an Unternehmen beteiligen würde. Gute Referenzen erwünscht. — Offerten unter B. R. 2561 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Erstkl. TRIO

(Klavier, Violine und Cello, jedoch jeder gewünschten Besetzung), welches nur erste Häuser des In- und Auslandes mit Erfolg absolvierte, und z. Zt. in Arona tätig ist, wünscht Engagement ab 1. März 1924 (event. später), in Zeugnissen, Zeitungskritiken, Referenzen u. Bild stehen zur Verfügung, u. wollen die Herren Prop. oder Direktoren zeitl. fordern. Prima Konzert- und Tanzmusik aus internationalen Noten-Repertoire zweistimmig (Kamellmeister ist junger Violon-Solist). — Offerten erheben unter Chiffre E. N. 2565 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Elektromophon

Die beste Sprechmaschine

mit geräuschlosem Motor für alle Spannungen. — Konstante Zahlungsbedingungen. — Jeder Apparat ist mit der EVERPLAY ausgerüstet. Diese Vorrichtung spielt gar nicht 27000 mal ohne Beschädigung der Platten. Amerikanische Erfindung von unvölliger Bedeutung. Speziell für R-stauraum geeignet, wo Gäste an den Apparaten hantieren, da kein Platten mehr beschädigt werden können. Preis Fr. 8.—. Pasten in jeder Schallhöhe, 3 Tage zur Probe ohne Kaufzwang. Verlang. Sie Sie! Prospekt Nr. 5 durch Generalvertreter:

E. H. Siegrist, Basel 2
2163 Elisabethenstrasse 44

Elektromophon

Die beste Sprechmaschine

mit geräuschlosem Motor für alle Spannungen. — Konstante Zahlungsbedingungen. — Jeder Apparat ist mit der EVERPLAY ausgerüstet. Diese Vorrichtung spielt gar nicht 27000 mal ohne Beschädigung der Platten. Amerikanische Erfindung von unvölliger Bedeutung. Speziell für R-stauraum geeignet, wo Gäste an den Apparaten hantieren, da kein Platten mehr beschädigt werden können. Preis Fr. 8.—. Pasten in jeder Schallhöhe, 3 Tage zur Probe ohne Kaufzwang. Verlang. Sie Sie! Prospekt Nr. 5 durch Generalvertreter:

E. H. Siegrist, Basel 2
2163 Elisabethenstrasse 44

Sorgen Sie für die Bequemlichkeit Ihrer Gäste!

Rohrmöbel

Ped im Möbel in naturweiss oder leuchtend grün gezeichnet, weiterleite Garten- und Terrassenmöbel „Lidia“ liefern zu Fabrikpreisen nach Katalog oder gegenseitigen Modellen

17

ROHR-INDUSTRIE, Rheinfelden

Stellen-Anzeiger

Moniteur du personnel N° 3
Clôture des insertions:
Mardi soir.

Attention! Toutes les lettres et demandes de renseignements concernant des annonces dans le Moniteur du personnel doivent être adressées à l'Administration de la « Revue des Hôtels », à Bâle.

Offene Stellen - Emplois vacants

Für Inserate Mitglieder Nichtmitglieder
bis zu 4 Zeilen Spesen extra Mit Unser Chiffre werden berechnet
ermittelt Adresse Schweiz Ausland
ermittelt Inserat...
Belegnummern werden nicht versandt.

Bülett-dame, jeune personne, est demandée pour café-restaurant...
Direktionsekretärin gesucht, Gesetzerde Dame, perfekt Englisch...

Gesucht für erstkl. Hotel in Luzern 1 tüchtige, sprachkundige Etagegouvernante...
Gesucht für Sommeraison in Berchthol: tüchtige, bestmögliche Chef-Köchin...

Gesucht für Sommeraison nach Interlaken, Grands Hotels Victoria G. Jungfrau...
Gesucht für Sommeraison in sehr gut frequentiertes Hotel am Vierwaldstättersee...

Obacht! Man vergesse nicht die Briefporto zur Weiterbeförderung der Offerten!!!

Gesucht für Sommeraison 1924 in Kurhotel der Zentralschweiz: 1 Offizier- und Küche-gouvernante, 2 Etageportiers...

Gesucht für Sommeraison in Kurhaus von 200 Betten: Tüchtiger, bestmöglicher Küchenchef...
Gesucht für Sommeraison in sehr gut frequentiertes, bürgerliches Haus von ca. 70 Betten...

Gesucht in Hotel an Höhenkurort der Zentralschweiz: 1 tüchtiger, ökonomischer, misserkennlicher Küchenchef...
Gesucht nach Luzern in grosser erstkl. Hotel für das Frühjahr: 1 Bureaufräulein, engl. und franz. korrespondierend...

Gesucht per 1. Februar: Hotel-Sekretär, daselbst junger Chasseur...
Journalfrüher-Aide de réception für jungen, tüchtigen Mann aus guter Familie...

Sekretär-Chef de réception, fein bürgerliches Haus (100 Betten) sucht für Mai-Ende September...
Sekretär-Kassier, Aide de réception, Hotelier der Westschweiz...
Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...

Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...
Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...
Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...

Alien Anträgen gefl. Rückporto beilegen!

Stellengesuche - Demandes de places
Bis zu 4 Zeilen. Jede Zeile 50 Ct. Zuschlag.

Kontingente Inseration (bis zu 4 Zeilen) Schweiz Ausland
ermittelt Inserat...
Postmarken werden an Zahlungstakt nicht angenommen...
Kontingente Inseration...
Belegnummern werden nicht versandt.

Bureau & Réception

Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...
Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...
Bureaufräulein, Kaufm. gebildet, Deutsch, Franz. u. etwas Englisch...

Cuisine & Office

Apprenti-cuisinier, jeune homme, cherche place...
Chef de cuisine, jeune, sobre, économe, cherche place...
Chef de cuisine, jeune, sobre, économe, cherche place...
Chef de cuisine, jeune, sobre, économe, cherche place...

Divers

Ehepaar sucht Engagement für die Sommeraison als Cook-Köchin...
Hotelpersonal. Suche für Oberkellner und Concierge...
Hilfs-Maschinenl. junger, erfahrener, mit sämtlichen Anlagen...
Stütze. Junge, erfahrene Tochter sucht Stelle als Stütze...
Stütze. Tochter, Schweizerin, deutsch, franz. u. zieml. fließend...

Hotel-Bureau

Marktgasse 32, Bern Tel. Bollwerk 6010
Offiz. Plazierungsbureau des Schweizer Hotelier-Vereins
sucht für sofort und Sommeraison nach der Zentralschweiz, romanischen Schweiz, Engadin und Berner Oberland:

16 Direktoren, Chefs de Réception, Kassiere, Sekretäre,
72 Oberkellner, Chefs de rang, Zimmerkellner, Commis, Saalkellner,
46 Chefs de cuisine, Chefs de partie, Aids, Commis, Paissiers,
39 Concierges, Conducteurs, Portiers, Liffiers, Chasseurs,
15 Casserollers, Officiers, Haus- und Küchenburschen,
3 Wäscher, Schreiner, Gärtner, Heizer, Kellermeister,
16 Cérantinnen, Sekretärinnen, Buchhalterinnen, Bureauvolontärinnen,
14 Gouvernanten, Buffedamen und Barmoids,
65 Obersaalfräulein, Saal- u. Saallfräulein,
24 Serviertöchter,
5 Wäscherinnen,
22 Chefköchinnen, Kaffee-, Haushaltungsköchinnen, Kochlehrerinnen,
19 Küchen-, Office- und Hausmädchen.

Anmeldungen für Frühjahrs- und Sommersaison beliebe man jetzt schon einzureichen.
- Keine Plazierungsgebühr. -

Etage & Lingerie

Etagegouvernante, Tochter, gesetzten Alters, der drei Hauptsprachen mächtig...
Etagegouvernante, tüchtige, energische, in allen Teilen der Hotelbranche bewanderte Tochter...
Etagegouvernante, tüchtige, 4 Hauptsprachen, erfahren, sucht per sofort Stelle...
Glätterin, 24 Jahre, durchaus tüchtig und gewandt, sucht Jahresstelle...
Gouvernante générale oder d'étage, ges. Alters, mit besten Zeugnissen...
Linière, Gelehrte Weissenährin, gut bewandert im Maschinensticken...
Maschinenwäscher, welcher Heizung evpnt. Auto besorgt, sucht Stelle...
Wäscherin, junge, tüchtige, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle in Lingerie...
Wäscherin, Unterdorf G. Trogen (Appenzel)...

Loge, Lift & Omnibus

Concierge, Auslandschweizer, 35 Jahre, deutsch, französisch, italienisch u. englisch...
Concierge, 35 ans, parlant les langues, références de loyers, maisons, cherche place...
Concierge, Suisse, bonne présence, 4 langues, capable, avec bons certificats...
Concierge, 32 Jahre, solider, zuverlässiger, der 4 Hauptsprachen mächtig...
Concierge-Conducteur, eventuell Nachconcierge, 33 Jahre, tüchtig und zuverlässig...
Concierge-Conducteur, gesetzten Alters, deutsch, franz. und englisch...
Concierge-Conducteur, Suisse, âgé de 39 ans, parlant les 4 langues...
Concierge-Portier, Schweizer, Mitte 30er Jahre, gesund, kräftig...
Litter oder Telephonist, 26 Jahre, sprachkundig, mit nur erstklassigen Zeugnissen...
Portier, 38 Jahre, tüchtig u. solid, mit guten Zeugnissen...
Portier, 28 Jahre, deutsch und franz. sprechend, gute Kenntnisse...
Portier, 25 Jahre, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle...
Portier, tüchtiger, deutsch, franz. und etwas englisch...
Ehepaar sucht Engagement für die Sommeraison als Cook-Köchin...
Hotelpersonal. Suche für Oberkellner und Concierge...
Hilfs-Maschinenl. junger, erfahrener, mit sämtlichen Anlagen...
Stütze. Junge, erfahrene Tochter sucht Stelle als Stütze...
Stütze. Tochter, Schweizerin, deutsch, franz. u. zieml. fließend...

Salle & Restaurant

Barmid, first class Mixer, sprachkundig, gut präsentierend...
Barmid, 24 Jahre, sprachkundig, tüchtige Mixerin, sucht Engagement...
Chef de rang oder Chef d'étage, 23 Jahre, drei Hauptsprachen...
Commis de bar, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Engagement...
Kellner, 23 Jahre, deutsch u. franz. sprechend, sucht Stelle für sofort...
Kellner-Volontär, gelernter Sekretär, sprachkundig, sucht Frühjahrsaison...
Maitre d'hôtel, Suisse française, 33 ans, rentrant de Londres...
Oberkellner-Chef de réception, zuverlässig, erfahrener Fachmann...
Oberkellner, gesetzten Alters, tüchtiger Fachmann, 34 Jahre...
Oberkellner, tüchtig, 32 Jahre, die 4 Hauptsprachen perfekt...
Oberkellner, 34 Jahre, sprachkundig, seriös und zuverlässig...
Oberkellner, 35 Jahre, tüchtig, sprachkundig, langjährige Referenzen...

Plazierungsbureau International

des Internat. Verband der Hotel- und Restaurants-gastellen
ZÜRICH GESSNERALLE 32
des Internat. Verband der Hotel- und Restaurants-gastellen
GENÈVE RUE DE BERNE 10
sucht und empfiehlt tüchtiges Hotel- und Restaurant-Personal.

Kühlmaschinen

hochwertige, Kältemittelunabhängiges Ammoniak-System für Metzgereien, Hotels, Molkereien und Lebensmittel-Industrie

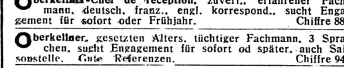


L. A. RIEDINGER

A.-G. für Kühlmaschinen ZÜRICH, Sihlquai 65

PHILIPS

des Internat. Verband der Hotel- und Restaurants-gastellen
ZÜRICH GESSNERALLE 32
des Internat. Verband der Hotel- und Restaurants-gastellen
GENÈVE RUE DE BERNE 10
sucht und empfiehlt tüchtiges Hotel- und Restaurant-Personal.



PHILIPS LAMPEN A.G. ZÜRICH

Tüchtiger, energischer Oberkellner m. d. h. (Schweizer) mit ebenfalls tüchtiger fachkundiger Frau (Gouvernante, beide 4 Sprachen sprechend, wünschen sich auf kommisses Frühjahr zu verändern als

Direktor, Stütze des Prinzipals

Nur beste und langjährige Referenzen zugesichert - Offerten bis Chiffre S. G. D. 2550 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Directeur Chef de réception

Correspondance française, anglaise et allemande, dactylog: dévoué et actif. Suisse âgé de 25 ans, relations internationales. Prières s'adresser à l'Administration de la « Revue des Hôtels », à Bâle 2.

WELTLINER

Berücksichtigt die Inserenten der Hotel-Revue
offen und in Flaschen
G. Calonder, Chur 106

TIROLER KETTMEIR

WINE BOZEN
ÜBERALL ERHÄLTlich. HAUPTDEPOT: TEL. H. 7 40
G. KETTMEIR WEINIMPORT ZÜRICH

PHILIPS ARGENTA

PHILIPS LAMPEN A.G. ZÜRICH